

Комплемент и адвербиал одновременно: о местоимении *так*, замещающем сентенциальный актант¹

Местоименное наречие *так*, как правило, выступает в функции адвербиала (обстоятельства). Ср. (1), где *так* модифицирует предикат *ходят*:

(1) *Это была мужская майка большого размера. Вообще в жару так ходят многие оркские девчонки.* [НКРЯ]

Поэтому требует пояснения функция *так* в предложениях типа (2), где *так* как будто замещает сентенциальный актант:

(2) *[А ноют и гнут либо пенсионеры – политруки, либо госдеповские подвывалы]... – я так думаю!* [НКРЯ]

В докладе будет показано, что в контекстах типа (2) *так*, в действительности, остается адвербиалом, представляющим значение сентенциального актанта как характеристику способа (образа, манеры) действия, обозначенного матричным предикатом. Такое предположение подтверждается рядом синтаксических и семантико-прагматических фактов.

К **синтаксическим** симптомам адвербиальности относятся следующие особенности поведения *так*.

- *Так* может употребляться для отсылки к сентенциальному актанту одновременно с именной проформой *это* (актантный статус которой не вызывает особых сомнений), как в (3):

(3) *В других случаях [ревность является только лишь симптомом основной болезни], так это бывает при истерии, паранойе, прогрессивном параличе, старческом слабоумии и проч.* [НКРЯ]

Между тем, если бы и *так*, и *это* имели в таких случаях статус актанта, это были бы кореферентные актанты с одинаковой семантической ролью, так что возможность их совместного употребления противоречила бы представлению о том, что семантическая роль, ассоциируемая с тем или иным актантом, не может быть выражена в предложении дважды (см., например, [Тестелец 2001: 591]).

- В контексте *так* затруднено выражение признаков, характеризующих действие, обозначенное вершинным предикатом (см. в [Летучий 2011] более частную формулировку этой закономерности). Ср. проблематичность одновременного употребления *так* и наречия *прямо* в (4):

(4) *Я так скажу (?прямо), что по менталитету я русский человек.* [НКРЯ]

Предположение об адвербиальном статусе *так* позволяет объяснить этот факт: будучи обстоятельством образа действия, *так* несовместимо с другими обстоятельствами того же типа. Неместоименные адвербиалы ведут себя аналогично [Филипенко 2003], ср. в (5) недоступность для наречия *нарочито* значения образа действия (не ‘оделась нарочитым образом’, а ‘поступила нарочито, одевшись в черно-белом стиле’) ввиду того, что это значение уже выражено предложной группой:

(5) *Она нарочито оделась в черно-белом стиле.* [НКРЯ]

К **семантико-прагматическим** проявлениям адвербиальности предположительно относится поведение *так* в контексте вопроса. Как демонстрируют примеры (6) и (7), последовательность *я так думаю* не может

¹ Работа выполнена при поддержке гранта РФФИ № 16-06-00226.

служить ответом на прямой общий вопрос (в отличие от англ. *I think so* [Meijer 2018])². Напротив, последовательность *я так не думаю* допускается в качестве ответа, ср. (7), но допускается с ограничениями, ср. (6).

(6) –Ты запер// дверь? – Думаю, что да/нет <–*Я так (не) думаю>.

(7) Почему Маша заплакала? Корову// в окошко увидела? – а. Я так не думаю. Наверное, сон страшный приснился. б. ??Я так думаю.

Объяснение этих фактов, восходящее к адвербиальному статусу *так*, видится следующим.

Невозможность ответить на вопрос с помощью *я так думаю*, как кажется, обусловлена тем, что *так* представляет пропозицию, соответствующую сентенциальному актанту, как способ действия, выраженного матричным предикатом. Поэтому *так* может отсылать к понятному из контекста содержанию сентенциального актанта, но не вводить такое содержание. Показательно, что последовательность *не думаю* равносильна отрицательному ответу, т.е. без участия *так* эксплицирует содержание сентенциального актанта, тогда как *думаю* не подразумевает положительного ответа и поэтому содержание актанта не проясняет (ср.: *Маша корову в окошко увидела? – Не думаю. <??Думаю.>*).

Уместность ответа *я так не думаю* зависит от семантического типа употребления глагола *думать*. Известно, что наряду с употреблением в качестве полнозначного глагола мнения, *думать* может употребляться как своего рода эпистемический маркер, выражающий вероятность осуществления ситуации, соответствующей сентенциальному актанту [Thompson 2002]. В контексте эпистемического употребления, иллюстрируемого примером (6), ответ *я так не думаю* неуместен, потому что адвербиал *так* выражает при *думать* значение образа мыслей – совместимого только с полнозначным употреблением *думать*, как в (7). (В свою очередь, эпистемическое прочтение в (6) и полнозначное в (7) обусловлены тем, в частности, что в (6) и (7) фигурируют разные семантические типы вопроса – соответственно, экзистенциальный и экспликативный в терминологии [Mehlig 1991]).

Ситуация, при которой адвербиал имплицитно содержит содержание сентенциального актанта, не уникальна, ср. аналогичное описание условных клауз, проявляющих актантные свойства, в [Schwabe 2016].

Библиография

Летучий А.Б. Прономинализация сентенциального аргумента в русском языке // Конференция «Диалог-2011», Моск. обл., май 2011. • НКРЯ – Национальный корпус русского языка. <http://www.ruscorpora.ru> • Тестелец Я.Г. Введение в общий синтаксис. М.: РГГУ, 2001. • Филипенко М. В. Семантика наречий и адвербиальных выражений. М.: Азбуковник, 2003. • Mehlig H.R. Экзистенциальные и экспликативные вопросы// Russian Linguistics, 1991, 15(2): 117-125. • Meijer M. The Pragmatics and Semantics of Embedded Polar Responses with English *so*// Proceedings of the 35th West Coast Conference on Formal Linguistics, Wm. G. Bennett et al. (Eds.), 2018. Pp. 269-279. • Schwabe, K. Sentential proforms and argument conditionals// Frey, W., Meinunger, A., Schwabe, K. (Eds.), Inner-sentential Propositional Proforms: Syntactic Properties and Interpretative Effects. Benjamins, Amsterdam, 2016. Pp. 211--240. • Thompson S.A. 'Object complements' and conversation: towards a realistic account // Studies in Language 26:1, 2002. Pp.125–164. John Benjamins.

² Знаком «//» в примерах (6) и (7) обозначается словоформа-акцентоноситель.